

120/2013

 Mesto Prešov	ZMLUVA O SPOLUPRÁCI A SPOLOČNOM POSTUPE PRI VYPRACOVANÍ II. DIELU MONOGRAFIE DEJINY PREŠOVA <i>uzatvorená podľa § 269 ods.2 a nasl. Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov</i> ďalej len „zmluva“	Výtlačok:
		Strana 1/4

Článok 1 Zmluvné strany

- 1. 1. ODBORNÝ PARTNER :** **PREŠOVSKÁ UNIVERZITA V PREŠOVE**
Sídlo : Prešov, 17. novembra 15
Štatutárny zástupca : prof. RNDr. René Matlovič, PhD., rektor
Osoba oprávnená na rokovanie: prof. PhDr. Peter Kónya, PhD., prorektor pre vedu, umenie a akreditáciu
Číslo účtu : 7000066503/8180
IČO : 17070775
DIČ : SK2020980082
e-mail: peter.konya@unipo.sk
(ďalej len „odborný partner“)

a

- 1. 2. PARTNER :** **MESTO PREŠOV**
Hlavná 73, 080 01 Prešov
Štatutárny zástupca: JUDr. Pavel Hagyari, primátor mesta
Osoba oprávnená na rokovanie: JUDr. Pavel Hagyari, primátor mesta
Bankové spojenie: ČSOB, a.s. – pobočka Prešov
Číslo účtu: 4008549274/7500
IČO: 00327646
DIČ: 2021225679
e-mail: primator@presov.sk
(ďalej len „partner“)

Článok 2 Všeobecné ustanovenie

Zmluvné strany sa dohodli v súlade s podpísaným Memorandom o spolupráci mesta Prešov a Prešovskej univerzity v Prešove zo dňa 25.7.2012 a s prihliadnutím na to, že doteraz nevznikla nová komplexná vedecká monografická práca o dejinách mesta Prešov, že spoločným postupom a vykonaním potrebných následne písomne dohodnutých konkrétnych úkonov sa budú vzájomne spolupodieľať na vytvorení monografie Dejiny Prešova, ktorá bude rozdelená do troch samostatných dielov, z ktorých každý tvorí osobitný celok dejín mesta Prešov, a to za predpokladu schválenia peňažných prostriedkov Mestským zastupiteľstvom v Prešove na tento účel. Prvé dva diely, dotované rozsahom po 1000 rukopisných strán, budú obsahovať dejiny mesta Prešov od prvých archeologických nálezov po súčasnosť, obsahom tretieho dielu budú dejiny miestnych častí: Solivaru, Nižnej Šebastovej a Šalgovíka od stredoveku do ich pričlenenia k Prešovu na začiatku sedemdesiatych rokov. Bližšiu špecifikáciu tejto komplexnej vedeckej monografickej práce o dejinách mesta Prešov obsahuje príloha č. 1 k tejto zmluve – PROJEKT MONOGRAFIE DEJINY PREŠOVA (ďalej len „Príloha“), pričom účelom tejto zmluvy je ustanovenie práv a povinností zmluvných strán pri vypracovaní II. dielu monografie Dejiny Prešova – Prešov od polovice 19. storočia.



Mesto Prešov

ZMLUVA O SPOLUPRÁCI A SPOLOČNOM POSTUPE PRI VYPRACOVANÍ II. DIELU MONOGRAFIE DEJINY PREŠOVA

uzatvára podľa § 269 ods.2 a nasl. Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov
ďalej len „zmluva“

Výtlačok:

Strana
2/4

Článok 3 Predmet zmluvy

Predmetom tejto zmluvy je určenie spoločného postupu zmluvných strán a vymedzenie ich vzájomných práv a povinností pri vypracovaní odbornej publikácie - druhého dielu monografie Dejiny Prešova - Prešov od polovice 19. storočia (ďalej len „dielo“) za účelom jeho následného riadneho vydania.

Článok 4 Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Partner sa zaväzuje poskytnúť odbornému partnerovi peňažné prostriedky v celkovej sume: **20.600,-€** (slovom: =dvadsaťtisíc šesťsto eur=) za účelom ich použitia na úhradu autorských honorárov za vypracovanie diela, resp. jeho častí, autorského honoráru za zostavenie diela podľa tejto zmluvy.
2. Partner sa zaväzuje poskytnúť odbornému partnerovi peňažné prostriedky podľa ods. 1 tohto článku najneskôr do 30 dní odo dňa účinnosti tejto zmluvy, a to bezhotovostným prevodom na bankový účet odborného partnera.
3. Odborný partner sa zaväzuje, že peňažné prostriedky poskytnuté partnerom podľa ods. 1 tohto článku použije na úhradu autorských honorárov a zostavovateľského honoráru v súvislosti s vypracovaním diela nasledovne:

Autorské honoráre:

Mgr. Annamária Kónyová, PhD. – 65 s (3, 25 AH) – 1 202,50 €
PaedDr. Patrik Derfiňák, PhD. – 150 s (7,5 AH) – 2 775 €
Doc. PhDr. Eduard Lukáč, PhD. – 65 s (3, 25 AH) – 1 202,50 €
PhDr. Astrid Derfiňáková – 75 s (3,75 AH) – 1 387,50 €
Prof. PhDr. Karol Horák, CSc. – 50 s (2, 5 AH) – 925 €
Doc. PhDr. Peter Káša, CSc. – 60 s (3 AH) – 1 110 €
Prof. PhDr. Peter Švorc, CSc. – 130 s (6, 5 AH) – 2 405 €
PhDr. Milan Belej, CSc. – 230 s (11, 5 AH) – 4 255 €
Prof. RNDr. René Matlovič, PhD. – 60 s (3 AH) – 1 110 €
RNDr. Kvetoslava Matlovičová, PhD. – 15 s (0,75 AH) – 277,50 €
Prof. PhDr. Peter Kónya, PhD. – 130 s (6, 5 AH) – 2 405 €
a zostavenie zväzku = 1545 €, spolu: 3 950 €

4. Odborný partner sa zaväzuje, že partnerovi na písomné vyzvanie hodnoverným a písomne preukázateľným spôsobom preukáže použitie poskytnutých peňažných prostriedkov podľa tejto zmluvy a to najneskôr do 7 dní odo dňa doručenia výzvy partnera.
5. Odborný partner sa zaväzuje partnerovi bez zbytočného odkladu vrátiť poskytnuté peňažné prostriedky, ktoré nepoužije na účel dohodnutý v tejto zmluve, alebo nemôže v lehote podľa ods. 6 tohto článku použiť na účel dohodnutý v tejto zmluve.
6. Odborný partner sa zaväzuje, že poskytnuté peňažné prostriedky použije na dohodnutý účel najneskôr do 31.12.2013.



Mesto Prešov

ZMLUVA O SPOLUPRÁCI A SPOLOČNOM POSTUPE PRI VYPRACOVANÍ II. DIELU MONOGRAFIE DEJINY PREŠOVA

uzatvára podľa § 269 ods.2 a nasl. Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov
ďalej len „zmluva“

Výtlačok:

Strana
3/4

7. Odborný partner sa zaväzuje vypracovať dielo najneskôr do 31.12.2013, pričom o vypracovaní diela bez zbytočného odkladu písomne informuje partnera.
8. Zmluvné strany sa zaväzujú bez zbytočného odkladu vzájomne písomne informovať o skutočnostiach, ktoré by mohli mať vplyv na plnenie tejto zmluvy.
9. Odborný partner sa zaväzuje najneskôr do 31.12.2013 vykonať nasledovné úkony v určenom rozsahu nákladov v súvislosti s vypracovaním diela:
 - a) vykonanie historicko-vedeckého výskumu v rozsahu nákladov v hodnote 5000,-€
 - b) vykonanie prekladu rezumé v rozsahu nákladov v hodnote 400,-€
 - c) vykonanie jazykovej úpravy v rozsahu nákladov hodnote 1 225 €

Článok 5 Odstúpenie od zmluvy

1. Zmluvné strany majú právo odstúpiť od tejto zmluvy v prípade jej podstatného porušenia.
2. Podstatným porušením tejto zmluvy zo strany odborného partnera sa na jej účely rozumie najmä:
 - a) omeškanie s vypracovaním diela alebo nevypracovanie diela v zmysle tejto zmluvy,
 - b) porušenie čl. 4 ods. 4 tejto zmluvy, čo sa považuje na účely tejto zmluvy za nepoužitie poskytnutých peňažných prostriedkov na zmluvne dohodnutý účel,
 - c) nepoužitie poskytnutých peňažných prostriedkov na dohodnutý účel alebo v dohodnutej dobe podľa tejto zmluvy.
3. Podstatným porušením tejto zmluvy zo strany partnera sa na jej účely rozumie najmä neposkytnutie peňažných prostriedkov odbornému partnerovi v zmysle tejto zmluvy.
4. Odstúpenie od zmluvy je účinné dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení zmluvnej strane.

Článok 6 Záverečné ustanovenia

1. Akékoľvek zmeny tejto zmluvy vyžadujú formu písomného dodatku podpísaného oboma zmluvnými stranami.
2. Odborný partner vyhlasuje, že bude pri plnení predmetu tejto zmluvy postupovať s odbornou starostlivosťou, nie sú mu známe prekážky, ktoré by mohli ohroziť, resp. obmedziť plnenie tejto zmluvy a zaväzuje sa dodržiavať všeobecne záväzné právne predpisy a podmienky tejto zmluvy.
3. Partner vyhlasuje, že o použití peňažných prostriedkov partnera na účel dohodnutý v tejto zmluvy rozhodlo Mestské zastupiteľstvo v Prešove uznesením č. 388/2013 zo dňa 03.06.2013.
4. Práva a povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy sa na základe dohody zmluvných strán riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka.



Mesto Prešov

**ZMLUVA O SPOLUPRÁCI A SPOLOČNOM
POSTUPE PRI VYPRACOVANÍ II. DIELU
MONOGRAFIE DEJINY PREŠOVA**

*uzatvorená podľa § 269 ods.2 a nasl. Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov
ďalej len „zmluva“*

Výtlačok:

Strana
4/4

5. Zmluvné strany sa zaväzujú urovnať všetky spory vzniknuté v súvislosti a touto zmluvou predovšetkým dohodou.
6. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu obomi zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle partnera, o ktorom bez zbytočného odkladu informuje partner odborného partnera.
7. Ak by niektoré ustanovenie tejto zmluvy bolo alebo sa stalo neplatným, nebudú tým dotknuté ostatné ustanovenia tejto zmluvy. Zmluvné strany sú povinné bezodkladne neplatné ustanovenie nahradiť novým, zodpovedajúcim hospodárskemu účelu tejto zmluvy, ktorý zmluvné strany sledovali v čase jej podpisu.
8. V prípade rozporu medzi ustanoveniami uvedenými v tejto zmluve a jej Prílohou, majú prednosť ustanovenia tejto zmluvy pred ustanoveniami jej Prílohy.
9. Táto zmluva bola vyhotovená v štyroch originálnych vyhotoveniach v slovenskom jazyku. Každá zo zmluvných strán obdrží dve vyhotovenia.
10. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu prečítali, a že táto, tak ako bola vyhotovená, zodpovedá ich skutočnej vôli, ktorú si vzájomne vážne, zrozumiteľne a úplne slobodne prejavili, na dôkaz čoho pripájajú svoje podpisy.

V Prešove dňa

JUDr. Pavel Hagyari, primátor mesta
MESTO PREŠOV

prof. RNDr. René MATLOVIČ, PhD., rektor
PREŠOVSKÁ UNIVERZITA V PREŠOVE